

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
<p>"Dubai Islamic Bank P.J.S.C." ("Bank") will run a "International Remittance Campaign" ("Campaign"). Individual customers ("Customers") form the Bank's Consumer Banking Division are eligible to participate in the Campaign subject to meeting the qualifying criteria. Qualifying Customer transaction gets an entry into a draw to win prizes.</p>	<p>يُطلق بنك دبي الإسلامي ش.م.ع. ("البنك") "حملة الحوالات الدولية" ("الحملة"). ويجوز لعملاء الخدمات المصرفية للأفراد من الأفراد لدى البنك ("العملاء") المشاركة في الحملة، شريطة استيفاء معايير التأهل. ويمنح كل تحويل مؤهل للعميل إدخالاً في السحب للفوز بالجوائز.</p>
<p>1. Campaign Period:</p>	<p>1. فترة الحملة:</p>
<p>a. 1st May 2026 to 26th August 2026 (both days inclusive).</p>	<p>أ. من 1 مايو 2026 إلى 26 أغسطس 2026 (شاملة كلا اليومين).</p>
<p>2. Eligibility:</p>	<p>2. الأهلية:</p>
<p>a. Customers with a current, savings and / or Al Islami 2 in 1 Account (single or joint) account with the Bank.</p>	<p>أ. العملاء الذين لديهم لدى البنك حساب جارٍ أو حساب توفير و/أو حساب "الإسلامي 2 في 1"، سواء كان الحساب فردياً أو مشتركاً.</p>
<p>b. Customers sending an international remittance transaction from the Bank.</p>	<p>ب. العملاء الذين يرسلون حوالة دولية من خلال البنك.</p>
<p>3. Qualifying Transaction:</p>	<p>3. المعاملة المؤهلة:</p>
<p>a. SPECIAL PRIZE: Minimum of 1 (one) transaction for a minimum value of AED 1,000.00 (or FCY equivalent) in international remittance from the Bank during the Campaign Period.</p>	<p>أ. الجائزة الخاصة: تنفيذ معاملة واحدة (1) على الأقل لحوالة دولية بقيمة لا تقل عن 1,000.00 درهم إماراتي (أو ما يعادلها بالعملة الأجنبية) من خلال البنك خلال فترة الحملة.</p>
<p>b. GRAND PRIZE: Minimum of 2 (two) transactions for a minimum value of AED</p>	<p>ب. الجائزة الكبرى: تنفيذ معاملتين (2) على الأقل لحوالات دولية، على ألا تقل قيمة</p>

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
1,000.00 (or FCY equivalent) each in international remittance from the Bank during the Campaign Period.	كل معاملة عن 1,000.00 درهم إماراتي (أو ما يعادلها بالعملة الأجنبية)، من خلال البنك خلال فترة الحملة.
4. Campaign Entry Mechanism:	4. آلية احتساب الإدخالات في الحملة:
a. SPECIAL PRIZE: 1 (one) draw entry for a minimum of 1 (one) transaction during the Campaign Period. Higher transactions will yield additional entries into the draw.	أ. الجائزة الخاصة: يحصل العميل على إدخال واحد (1) في السحب عند تنفيذ معاملة واحدة (1) على الأقل خلال فترة الحملة. وكلما زاد عدد المعاملات المؤهلة، زاد عدد الإدخالات في السحب.
b. GRAND PRIZE: 1 (one) draw entry for a minimum of 2 (two) transactions during the Campaign Period. Higher transactions (in a pair of two) will yield additional entries into the draw.	ب. الجائزة الكبرى: يحصل العميل على إدخال واحد (1) في السحب عند تنفيذ معاملتين (2) على الأقل خلال فترة الحملة. وكلما زاد عدد المعاملات المؤهلة، بمعدل إدخال واحد لكل معاملة إضافية تُحتسب ضمن كل زوج من المعاملات، زاد عدد الإدخالات في السحب.
5. Prize Structure:	5. هيكل الجوائز:
a. A total of AED 350,000.00 in prize money divided into,	أ. يبلغ إجمالي قيمة الجوائز النقدية 350,000.00 درهم إماراتي، موزعة على النحو الآتي:
i. SPECIAL PRIZE: 10 winners will get a chance to win 10X of their remittance amount capped at AED 25,000.00.	أ. الجائزة الخاصة: يفوز 10 فائزين بمبلغ يعادل 10 أضعاف قيمة الحوالة الخاصة بكل منهم، على ألا يتجاوز الحد الأقصى 25,000.00 درهم إماراتي.

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
ii. GRAND PRIZE: 1 winner will get a chance to win 20X of their remittance amount capped at AED 100,000.00.	ii. الجائزة الكبرى: يفوز فائز واحد بمبلغ يعادل 20 ضعف قيمة الحوالة الخاصة به، على ألا يتجاوز الحد الأقصى 100,000.00 درهم إماراتي.
6. Winner Selection:	6. اختيار الفائزين:
a. Winners will be selected via a random draw.	أ) يتم اختيار الفائزين من خلال سحب عشوائي.
7. Winner Announcement:	7. الإعلان عن الفائزين:
a. SPECIAL PRIZE: a total of 10 winners will be announced based on the schedule below,	أ) الجائزة الخاصة: سيتم الإعلان عن إجمالي 10 فائزين وفق الجدول الآتي:
i. 5 winners will be announced on 9 th July 2026.	i. سيتم الإعلان عن 5 فائزين في 9 يوليو 2026.
ii. 5 winners will be announced on 10 th September 2026.	ii. سيتم الإعلان عن 5 فائزين في 10 سبتمبر 2026.
b. GRAND PRIZE: 1 winner will be announced on 10 th September 2026.	ب) الجائزة الكبرى: سيتم الإعلان عن فائز واحد في 10 سبتمبر 2026.
8. Winner Notification:	8. إخطار الفائزين:
a. Winners will be contacted via their registered communication medium with the Bank.	أ. سيتم التواصل مع الفائزين عبر وسيلة التواصل المسجلة لدى البنك.
General Terms:	9. الشروط العامة:
1. The campaign is governed by UAE law and subject to UAE court jurisdiction.	1. تخضع هذه الحملة لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وللإختصاص القضائي لمحاكمها.

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
2. Bank reserves the right to modify, cancel, or terminate the campaign at its sole discretion.	2. يحتفظ البنك بحقه في تعديل الحملة أو إلغائها أو إنهائها وفقاً لتقديره المنفرد.
3. The Campaign is not valid in conjunction with any other promotion, campaign or offer of the Bank.	3. لا تسري هذه الحملة بالاقتران مع أي عرض ترويجي أو حملة أو عرض آخر يقدمه البنك.
4. Bank reserves the right to modify / amend the Campaign terms and conditions at its sole discretion during the Campaign Period.	4. يحتفظ البنك بحقه في تعديل أو تغيير الشروط والأحكام الخاصة بالحملة وفقاً لتقديره المنفرد خلال فترة الحملة.
5. Bank is not liable for delays, system errors, or third-party failures.	5. لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي تأخير أو أخطاء في الأنظمة أو إخفاقات من الغير.
6. Customers agree to indemnify the Bank against actual losses, claims, or regulatory breaches.	6. يوافق العملاء على تعويض البنك عن أي خسائر فعلية أو مطالبات أو مخالفات تنظيمية.
7. All transactions are subject to AML, sanctions screening, and UAE regulatory requirements.	7. تخضع جميع المعاملات لمتطلبات مكافحة غسل الأموال، وإجراءات التحقق من العقوبات، والمتطلبات التنظيمية المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.
8. Standard remittance fees and FX margins remain applicable unless explicitly waived.	8. تظل رسوم الحوالات المعتادة وهوامش صرف العملات الأجنبية مطبقة، ما لم يتم الإعفاء منها صراحةً.
9. In case of any disputes on Campaign qualification and prize money award & distribution, the decision of the Bank shall be final and conclusive.	9. في حال نشوء أي نزاع بشأن التأهل للحملة أو منح الجوائز النقدية أو توزيعها، يكون قرار البنك نهائياً وحاسماً.
10. Prize qualification:	10. التأهل للجوائز:
a. Qualifying Customer transactions get an entry into a draw to win prizes. There is no cap on the maximum	أ. تمنح المعاملات المؤهلة الخاصة بالعميل إدخالاً في السحب للفوز

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
number of entries into the draw.	بالجوائز. ولا يوجد حد أقصى لعدد الإدخالات في السحب.
b. Qualifying transactions will be tabulated, and a random selection will be conducted to select the winners.	ب. يتم حصر المعاملات المؤهلة، ثم تُجرى عملية اختيار عشوائي لتحديد الفائزين.
c. Each Customer is eligible to win only one Special Prize and the Grand Prize during the Campaign.	ت. يحق لكل عميل الفوز بجائزة خاصة واحدة فقط، وبالجائزة الكبرى، خلال الحملة.
d. Customers with any blocks or delinquency will not be included in the draw.	ث. لا يُدرج في السحب العملاء الذين توجد على حساباتهم أي قيود أو حالات تعثر.
e. The winning Customer will bear any, and all charges, costs and expenses relating to or connected with the Draw.	ج. يتحمل العميل الفائز جميع الرسوم والتكاليف والمصاريف المتعلقة بالسحب أو المرتبطة به.
11. Prize award:	11. منح الجوائز
a. The prize featured in all printed materials and/or website of the Bank are shown for illustrative purposes only. The Bank reserves the right to change the specifications of the prizes at its sole discretion with notice to Customers, subject to applicable laws/ regulations.	أ. إن الجوائز المعروضة في جميع المواد المطبوعة و/أو على الموقع الإلكتروني للبنك إنما هي لأغراض توضيحية فقط. ويحتفظ البنك بحقه في تغيير مواصفات الجوائز وفقاً لتقديره المنفرد، مع إشعار العملاء، وذلك رهناً بالقوانين واللوائح المعمول بها.
b. The Bank at its sole discretion can change the form or amount or method of the prize award.	ب. يجوز للبنك، وفقاً لتقديره المنفرد، تغيير شكل الجائزة أو قيمتها أو آلية منحها.
c. Prize money will be awarded to the primary account holder in case of a joint account maintained with the Bank.	ت. في حال كان الحساب المحتفظ به لدى البنك حساباً مشتركاً، يُمنح مبلغ الجائزة لصاحب الحساب الرئيسي.

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
d. Prize money will be credited to the winner's Mudaraba savings account within 60 days from the draw date as per Sharia requirements. Such reward cannot be transferred, exchanged or reassigned.	ث. يُقيد مبلغ الجائزة في حساب التوفير القائم على المضاربة الخاص بالفائز خلال 60 يومًا من تاريخ السحب، وذلك وفقًا لمتطلبات أحكام الشريعة الإسلامية. ولا يجوز تحويل هذه الجائزة أو استبدالها أو إعادة تخصيصها.
e. In case the winner does not have a savings account with the Bank, then they should open a Mudaraba savings account to receive the prize money.	ج. إذا لم يكن لدى الفائز حساب توفير لدى البنك، فيتعين عليه فتح حساب توفير قائم على المضاربة لاستلام مبلغ الجائزة.
f. In case the winner (a) is not reachable / contactable, (b) does not open the Mudaraba savings account within 60 days from the draw date, the Bank will hand over the prize money to relevant UAE government authority.	ح. إذا تعذر الوصول إلى الفائز أو التواصل معه، أو إذا لم يتم بفتح حساب التوفير القائم على المضاربة خلال 60 يومًا من تاريخ السحب، فسيقوم البنك بتسليم مبلغ الجائزة إلى الجهة الحكومية المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة.
g. Winner is responsible for bearing all applicable taxes related to the prize money.	خ. يتحمل الفائز جميع الضرائب المطبقة المتعلقة بمبلغ الجائزة.
h. Winner has no financial claim on the Bank after the prize money is credited in cash to their Mudaraba savings account with the Bank.	د. لا يحق للفائز أن يكون له أي مطالبة مالية تجاه البنك بعد قيد مبلغ الجائزة نقدًا في حسابه القائم على المضاربة لدى البنك.
i. The Bank can forfeit prize money, if the Bank has sufficient grounds to believe that the winner has violated the UAE laws and regulations.	ذ. يجوز للبنك مصادرة مبلغ الجائزة إذا توفرت لديه أسباب كافية تدعوه إلى الاعتقاد بأن الفائز قد خالف القوانين واللوائح المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.
12. Prize announcement / notification	12. الإعلان عن الجوائز / إخطار الفائزين

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
a. Bank will announce the winners via a lucky draw supervised by representative (s) from DET (Department of Economy & Tourism) or any relevant organization deemed fit by the Government of UAE.	أ. يعلن البنك عن الفائزين من خلال سحب تشرف عليه جهة ممثلة عن دائرة الاقتصاد والسياحة (DET) أو أي جهة أخرى ذات صلة ترى حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة ملاءمتها.
b. Bank at its sole discretion reserves the right to modify the draw dates.	ب. يحتفظ البنك بحقه، وفقاً لتقديره المنفرد، في تعديل تواريخ السحب.
c. Bank at its sole discretion will either notify the winners of the Grand & Special prizes on the day of the lucky draw or any day after the luck draw date.	ت. يجوز للبنك، وفقاً لتقديره المنفرد، أن يخطر الفائزين بالجائزة الكبرى والجائزة الخاصة إما في يوم السحب أو في أي يوم لاحق لتاريخ السحب.
d. Bank will provide information on prize award venue and ceremony briefs in advance to winning customers. Winners, at their own cost and expense, are required to be attend the prize presentation ceremony and other publicity programs as and when required by the Bank.	ث. يزود البنك العملاء الفائزين مسبقاً بمعلومات عن مكان تسليم الجوائز والتفاصيل المتعلقة بالحفل. ويلتزم الفائزون، وعلى نفقتهم الخاصة، بحضور مراسم تسليم الجوائز وغيرها من البرامج الترويجية متى طلب البنك ذلك.
13. Use of Customer Information	13. استخدام معلومات العميل
a. Winners consent and agree with the Bank publishing their name and / or photograph and / or digital image and / or interview and / or feedback etc. in any media (print, digital or otherwise) as a winner of	أ. يوافق الفائزون ويقرون بحق البنك في نشر أسمائهم و/أو صورهم و/أو الرقمية و/أو مقابلاتهم و/أو آرائهم وما إلى ذلك، في أي وسيلة إعلامية، سواء كانت مطبوعة أو رقمية أو غير ذلك، وذلك بصفتهم فائزين بجوائز السحب. ولا يتحمل البنك المسؤولية عن أي ضرر، أو

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
draw prize. The Bank is not liable for any harm, loss, cost or expense of any kind, including legal fees, incurred or suffered by the winning Customer because of such release.	خسارة، أو تكلفة، أو مصروف من أي نوع، بما في ذلك الأتعاب القانونية، يتكبده أو يتحملة العميل الفائز نتيجة هذا النشر.
14. Disqualification	14. الاستبعاد
a. Fraud, suspicious activity, or breach of T&Cs leads to immediate disqualification of the customer from the Campaign.	أ. يؤدي الاحتيال، أو النشاط المشبوه، أو مخالفة الشروط والأحكام، إلى الاستبعاد الفوري للعميل من الحملة.
b. The following customer transaction will not qualify for the Campaign,	ب. لا تُعد المعاملات التالية مؤهلة ضمن الحملة:
i. Foreign currency transactions via the use of DIB Debit & Covered cards.	i. معاملات العملات الأجنبية المنفذة باستخدام بطاقات الخصم والبطاقات المغطاة الصادرة عن بنك دبي الإسلامي.
ii. Foreign currency transactions via the UAE Payment Gateway (UAEPGS).	ii. معاملات العملات الأجنبية المنفذة عبر بوابة الإمارات العربية المتحدة للمدفوعات (UAEPGS).
iii. Bank's internal account to account transfer with at least one leg of the transfer involving foreign currency.	iii. التحويلات الداخلية بين الحسابات داخل البنك، إذا كان أحد طرفي التحويل على الأقل يتضمن عملة أجنبية.

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
c. The following individuals/entities are not eligible to participate in the Campaign:	ت. لا تكون الفئات التالية من الأفراد/الجهات مؤهلة للمشاركة في الحملة:
i. Bank's employees (permanent and contractual).	i. موظفو البنك، سواء كانوا دائمين أو متعاقدين.
ii. Bank's business banking and corporate customers.	ii. عملاء الخدمات المصرفية للأعمال والعملاء من الشركات لدى البنك.
iii. Representatives and / or agents of the bank group.	iii. ممثلو مجموعة البنك و/أو وكلائها.
d. The Bank can disqualify a customer from participating in the campaign, if the Bank has sufficient grounds to believe that the Customer has violated the UAE laws and regulations.	ث. يجوز للبنك استبعاد العميل من المشاركة في الحملة إذا توفرت لديه أسباب كافية تدعوه إلى الاعتقاد بأن العميل قد خالف القوانين واللوائح المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.
15. The Campaign terms & conditions and any dispute arising from them, including in relation to interpretation or execution, shall be governed and construed in accordance with the laws of the Emirate of Dubai, and applicable federal laws of The United Arab Emirates, including specifically Part Six of Federal Law No. 50 of 2022 relating to Commercial Transactions of Islamic Financial Institutions..	15. تخضع الشروط والأحكام الخاصة بالحملة، وأي نزاع ينشأ عنها، بما في ذلك ما يتعلق بتفسيرها أو تنفيذها، لقوانين إمارة دبي، ويتم تفسيرها وفقاً لها، وكذلك القوانين الاتحادية السارية لدولة الإمارات العربية المتحدة، بما في ذلك على وجه الخصوص الباب السادس من القانون الاتحادي رقم (50) لسنة 2022 بشأن المعاملات التجارية لمؤسسات التمويل الإسلامي.

International Remittance Campaign ("Campaign Terms and Conditions")	حملة الحوالات الدولية ("الشروط والأحكام الخاصة بالحملة")
16. To the extent that the Campaign terms & conditions are published in English and Arabic versions and subject to a dispute between the English and Arabic versions, the Arabic version will prevail.	16. إذا نُشرت الشروط والأحكام الخاصة بالحملة باللغتين الإنجليزية والعربية، وثار أي خلاف بين النسختين الإنجليزية والعربية، فيُعتد بالنسخة العربية وتكون هي المرجحة.